

mardi au vendredi from Thursday to Friday – 10 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h  
samedi et dimanche Saturday and Sunday – 13 h à 17 h

**1 Galerie d'art du Parc** - Site principal

864, rue des Ursulines  
Téléphone / Phone : 819.374.2355  
N46 20.587 W72 32.290

**2 Maison Hertel-de-la-Fresnière**

802, rue des Ursulines  
N46 20.652 W72 32.151

**3 Centre d'exposition Raymond-Lasnier**

Maison de la culture de Trois-Rivières  
1425, place de l'Hôtel-de-Ville  
N46 20.604 W72 32.606

**4 Espace 0...3/4 de l'Atelier Silex**

1095, rue Père Frédéric  
N46 20.920 W72 32.896

**5 CEDAS r3** de l'Université du Québec à Trois-Rivières

1030, Pavillon Nérée Beauchemin  
N46 21.028 W72 34.560

Biennale nationale  
de  
**Sculpture**  
contemporaine

864, rue des Ursulines, C.P.1596  
Trois-Rivières, Québec, Canada G9A 5L9  
Téléphone / Phone : 819.691.0829  
Courriel / e-mail : sculpture@galeriedartduparc.qc.ca

[www.galeriedartduparc.qc.ca](http://www.galeriedartduparc.qc.ca)

## ÉVÉNEMENTS SATELLITES RELATED EVENTS

Vendredi 11 juillet  
Friday July 11

### DOMPTEURS DE NUIT Night tamers

Événement multidisciplinaire dans la rue  
de 18h00 jusqu'au samedi 1h00  
De nombreux artistes et leur création :  
performances, concerts inusités, vidéo d'art  
*Multidisciplinary street event*  
*Many artists and their creations :*  
*performances, unusual concerts, video art*

#### LIEUX

Il est à noter que les 5 lieux de présentation de la BNSC  
seront ouverts de 18h00 à 23h00

Centre d'exposition Raymond-Lasnier  
Maison de la culture de Trois-Rivières (CERL)

Parc Champlain (PC)

Galerie d'art du Parc (GAP)

Secteur de la rue des Ursulines entre la Galerie d'art du Parc  
et le Jardin des Ursulines (RDU)

Extrémité de la rue des Forges, près du quai (DF)

Parc portuaire, près du jardin de sculptures (PP)

Parc des Ursulines (PU)

#### PROGRAMME ET ARTISTES INVITÉS

- |       |      |  |
|-------|------|--|
| 18h00 | CERL | Mot de bienvenue   |
| 18h30 | CERL | <b>Capsules mode d'emploi à la Jiri Kolar</b><br>Louise Paillé. Manœuvre d'art                             |
| 19h00 | PC   | <b>La Roulotte à Bobby</b> Henri Morrissette et<br>Suzie Bergeron (Atelier Silex). Fast-food sculptural    |
| 19h00 | PC   | <b>Traces et pochoirs</b> Atelier Presse-papier<br>Estampe éphémère dans l'espace public                   |
| 19h30 | DF   | <b>Le Mobile</b> Alain Fleurent<br>Intervention urbaine; action 1  |
| 20h00 | GAP  | <b>Full Spectrum</b> Thomas Bégin<br>Installation - concert en direct. (Jardin de la GAP)                  |
| 20h30 | RDU  | Henri Morrissette et Suzie Bergeron (Atelier Silex)<br>Fast-food sculptural                                |
| 21h00 | PP   | Alain Fleurent. Intervention urbaine; action 2   |
| 21h30 | PU   | <b>J'ancre, tu encres, nous ancrons</b><br>Isabelle Clermont. Performance / manœuvre                       |
| 22h00 | RDU  | <b>Une histoire métamorphorique</b> Carolane St-Pierre<br>et Danys Levasseur. Projections et son en direct |
| 23h00 | PU   | Alain Fleurent. Intervention urbaine; action 3   |
| 23h30 | GAP  | Fontaine Leriche. Vidéo d'art  |
| 24h00 | GAP  | <b>Réveillon insoupçonné</b>   |

Samedi 2 août  
Saturday August 2

### MATINÉE DE CRÉATIONS INUSITÉES 8-12 years old

Matinee of unusual creations

Inscription auprès de la BNSC  
Booking from the BNSC **819 691-0829**

Samedi 23 août, 14h  
Saturday August 23  
2 p.m.

### Rencontre avec les DOMPTEURS D'ORAGES Meeting with the storm tamers

Visite guidée et rencontre avec des artistes  
faisant partie de la BNSC 2008

Guided visit and meeting with the BNSC 2008 artists

BNSC  
2008  
DOMPTEURS  
D'ORAGES  
matériaux insoupçonnés

5 CENTRES D'EXPOSITION  
5 EXHIBITION CENTRES

EXPOSITION NATIONALE RÉUNISSANT 15 ARTISTES CANADIENS  
NATIONAL EXHIBITION

ÉVÉNEMENTS SATELLITES  
RELATED EVENTS

# DOMPTEURS D'ORAGES matériaux insoupçonnés

Le comité d'orientation artistique et de sélection a choisi d'orienter l'événement 2008 vers l'utilisation de matières inusitées en sculpture à travers le thème *Dompteurs d'orages/Matériaux insoupçonnés*. Dans la foulée d'oeuvres comme le *Lightning Field* (*Dompteurs d'orage*) de Walter De Maria, ce 3<sup>e</sup> événement permet d'amorcer ou de poursuivre et de réinventer le travail de la troisième dimension. La matière chez l'artiste est souvent source de nouvelles approches, de recherche et de motivation. **Matières : intangibles, impalpables, grandioses, affectives, composites, minérales, réinventées, réassorties, sociales, INSOUÇONNÉES.**

Très consciente de l'hétérogénéité des matériaux dans la sculpture depuis un siècle, de la ballerine de Degas à la sculpture sociale ou sonore en passant par les ready-made de Duchamp, la BNSC invite le public à se faire également dompteur en découvrant les œuvres de la BNSC 2008.

## Storm Tamers/Unexpected Materials

The artistic orientation and selection committee has chosen to direct the 2008 event towards the use of unexpected materials in sculpture, related to the theme of *Storm Tamers/Unexpected Materials*. In the wake of Walter De Maria's works like the *Lightning Field* (*Storm Tamers*), this 3<sup>rd</sup> event incites artists to initiate or to continue and reinvent work in the third dimension. For the artist, matter is often the inspiration for a new approach, for research and also for motivation. **Matter: intangible, impalpable, grandiose, affective, composite, mineral, reinvented, rearranged, social, UNEXPECTED.**

The BNSC is aware of the heterogeneous materials used in sculpture over the last century, ranging from the Ballerina of Degas to social or sound sculpture and the Ready-Mades of Duchamp, and invites the public to also become tamers on discovering the works of the BNSC 2008.

La BNSC souligne l'art de l'espace où la tridimensionnalité est exploitée autant dans l'espace physique que virtuel, conceptuel et même poétique. Les artistes vivent de leur temps et intègrent les données de pluridisciplinarité où se jouent les différentes perceptions de l'art de l'espace. Là où parfois, le rôle de l'artiste, celui du spectateur et même celui de l'art est remis en question.

*The BNSC underlines the art of space where three-dimensionality is explored within physical as well as virtual, conceptual and even poetical, space. Artists are in step with the spirit of the times and they integrate aspects of a multidisciplinary approach, where different perceptions of the art of space are examined and where, sometimes, the role of the artist, the spectator and even that of art is questioned.*

- Artistes invités du Canada**
- 1 Millie Chen – Ontario
  - 4 Claudine Cotton – Québec
  - 5 Richard Purdy – Québec
  - 1 Jocelyn Robert – Québec
  - 3 Jennifer Stillwell – Québec
  - 1 Jean-Yves Vigneau – Manitoba
  - 1 Rhonda Weppler et Trevor Mahovsky – Colombie-Britannique
- Artistes sélectionnés sur appel de dossiers**
- 1 Thomas Bégin – Québec
  - 3 Éric Cardinal – Québec
  - 2 Guyline Champoux – Québec
  - 1 Josée Dubéau – Québec
  - 1 Laurent Gagnon – Québec
  - 2 Guy Laramée – Québec
  - 1 Marie-Christiane Mathieu – Québec
  - 1 Minh Nguyen – Ontario

## TRAJET DE LA BNSC BNSC ITINERARY

**1** Galerie d'art du Parc, site principal  
**2** Maison Hertel-de-la-Fresnière  
**3** Centre d'exposition Raymond-Lasnier (Maison de la culture)  
**4** Espace 0...3/4 de l'Atelier Silex  
**5** CEDAS r<sup>3</sup> de l'Université du Québec à Trois-Rivières

**Trajet hors biennale / Itinerary of non-BNSC events**

**6** Centre de diffusion Presse Papier  
 Programmation : [www.sites.rapidus.net/atelier.presse.papier](http://www.sites.rapidus.net/atelier.presse.papier)

**ENTRÉE GRATUITE**  
**FREE ADMISSION**

Visite guidée : 2\$ par personne, par lieu  
*per person /each place*  
 Sur réservation 819.374.2355 / *Guided tour on reservation*  
 Prix spécial pour les groupes de 20 personnes et plus  
*Special group fee*

## Comité d'orientation artistique et de sélection Artistic orientation and selection committee

- Guy Blackburn**, artiste  
**Patrice Loubier**, historien/théoricien de l'art,  
*commissaire indépendant et professeur*  
**Reno Salvail**, artiste et professeur  
**Christiane Simoneau**, directrice administrative de la BNSC  
**Josée Wingen**, artiste et directrice artistique de la BNSC



## www.tourismetroisrivieres.com

### Profitez de l'été pour fréquenter la sculpture dans tous ses états, en Mauricie et au Centre-du-Québec

#### Traces et pochoirs

Entre le 7 et le 20 juillet, des oeuvres éphémères sont réalisées au centre-ville de Trois-Rivières par des membres de l'Atelier Presse Papier.

#### Espace Shawinigan

**La vraie vie : Ron Mueck & Guy Ben-Ner**  
 Le Musée des beaux-arts du Canada à Shawinigan, du 21 juin au 28 septembre.  
[www.citedelenergie.com](http://www.citedelenergie.com)

#### Le mobile à Shawinigan

Créations sculpturales de Alain Fleurent dans des stations-service de Shawinigan avec la participation des citoyens de la ville  
[www.metatranse.com](http://www.metatranse.com)

#### La Clairière – 23 et 24 août

Un sentier de deux kilomètres à Chesterville, au coeur des érablières et vallons des Appalaches.  
[www.dominiquelaquerre.com/fr/nouvelles\\_f.html](http://www.dominiquelaquerre.com/fr/nouvelles_f.html)